

# PROVVEDITORATO REGIONALE DEL PIEMONTE E DELLA VALLE D'AOSTA - TORINO

## BANDO DI GARA D'APPALTO – Fornitura

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: <b>Ministero della Giustizia. - Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria del Piemonte e Valle d'Aosta di Torino</b>		
Indirizzo postale: <b>Via Berruti e Ferrero n. 1/A</b>		
Città: <b>TORINO</b>	Codice postale: <b>10135</b>	Paese: <b>IT</b>
Punti di contatto: <b>Ufficio della Contabilità</b>	Telefono: <b>(+39) 011 3160214</b>	
Posta elettronica: <b>pr.torino@giustizia.it</b>	Fax: <b>(+39) 011 3160248</b>	
<b>Indirizzo(i) internet (se del caso) Amministrazione aggiudicatrice (URL): <a href="http://www.prap.torino.it">www.prap.torino.it</a></b>		

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema Dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a : <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input checked="" type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	si <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>

### SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

#### II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: <b>Fornitura in opera di apparecchiature ed opere annesse per la sala raggi della Casa circondariale di Torino.</b></b>		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b> <i>(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – servizi- che corrisponde maggiormente all'oggetto dell'appalto o degli acquisti)</i>		
<b>(a) Lavori</b> <input type="checkbox"/>	<b>(b) Forniture</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>(c) Servizi</b> <input type="checkbox"/>
	<b>Acquisto</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
	Luogo principale di consegna: Casa Circondariale di Torino via Pianezza n. 300	
<b>II.1.3) L'avviso riguarda: <b>un appalto pubblico</b> <input checked="" type="checkbox"/></b>		

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: <b>Fornitura in opera di apparecchiature ed opere annesse per la sala raggi della Casa circondariale di Torino.</b>		
II.1.6.) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	<b>330 00000-0</b>	□□□□-□ □□□□-□
II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) SI <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>		
II.1.8) Divisione in lotti si <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		
II.1.9) Ammissibilità di varianti si <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni): La gara è articolata in un lotto unico.	
Importo fornitura radiologica	355.000,00
Importo lavori edili	18.702,66
Importo lavori impianti	<u>39.473,13</u>
<b>Totale fornitura e lavori accessori</b>	<b>413.175,79</b>
Oneri per la sicurezza opere edili	587,78
Oneri per la sicurezza lavori impiantistici	<u>688,21</u>
<b>Totale generale oltre i.v.a.</b>	<b>414.451,78</b>
<b>Prezzo posto a base d'asta: Euro 413.175,79 escluso IVA e oneri per la sicurezza.</b>	
Moneta: Euro	

III.2.2.) Opzioni (eventuali)	si <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
-------------------------------	--

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: □□ o giorni: <b>120</b> (dall'aggiudicazione dell'appalto)
---

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso): <b>Garanzia pari al 1% dell'importo complessivo posto a base di gara, costituita a scelta dell'offerente secondo le forme e le modalità di cui all'art. 75, del D.Lgs. n. 163 del 2006. La garanzia dovrà avere validità per almeno 180 giorni decorrenti dalla data di scadenza del termine di presentazione dell'offerta.</b> <b>Maggiori dettagli previsti nel Capitolato speciale d'appalto e nel Disciplinare di gara.</b>
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: <b>Fondi del capitolo di bilancio del Ministero della Giustizia - Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria -</b>

**III.1.3)** Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso) : **Sono ammesse a presentare offerta imprese in forma singola, oppure appositamente e temporaneamente raggruppate e consorzi ai sensi degli artt. 34, 35, 36 e 37 del D. lgs. N. 163/2006. \_**

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

**Dichiarazioni redatte ai sensi del DPR. 445/2000 con la quale il richiedente attesti il possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 38 e 39 del D.Lgs.n°163/06 e s.m. ed i.**

**Dichiarazione con la quale il richiedente attesti di non avere rapporti di collegamento e o controllo con altre imprese che partecipano alla gara.**

**Possesso della certificazione UNI EN ISO 9001.**

**Ricevuta di versamento del contributo all'Autorità per la vigilanza dei lavori ( codice dell'appalto CIG. n. 010 94 500 FF )**

**Maggiori dettagli previsti nel Capitolato speciale d'appalto e nel Disciplinare di gara.**

#### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

**Dichiarazioni redatta ai sensi del DPR. 445/2000 concernente il fatturato globale dell'impresa nel triennio 2004, 2005, 2006 che per ogni anno non dovrà essere inferiore al doppio del valore massimo di stima dell'importo posto a base di gara.**

**Dichiarazioni redatta ai sensi del DPR. 445/2000 concernente il fatturato per forniture analoghe a quelle oggetto della gara realizzato dell'impresa nel triennio 2004, 2005, 2006 che, per ogni anno, non dovrà essere inferiore al valore massimo di stima dell'importo posto a base di gara.**

**Idonee referenze bancarie (almeno due).**

**Maggiori dettagli previsti nel Capitolato speciale d'appalto e nel Disciplinare di gara.**

#### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

**Dichiarazioni redatta ai sensi del DPR. 445/2000 con cui si attesti l'elenco delle principali forniture analoghe effettuate nel triennio 2004, 2005, 2006, con l'indicazione dei destinatari e dei relativi importi.**

**Maggiori dettagli previsti nel Capitolato speciale d'appalto e nel Disciplinare di gara.**

#### III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

si  NO

## SEZIONE IV: PROCEDURE

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1) Tipo di procedura

Ristretta X

### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b> ( <i>contrassegnare le caselle pertinenti</i> )	
Prezzo più basso	<b>X</b>
<b>IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica</b>	si <input type="checkbox"/> no <b>X</b>

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

<b>IV.3.1) Numero di riferimento</b> attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice ( <i>se del caso</i> ) <b>Determina n. 43932 del 7/12/2007</b>																																									
<b>IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:</b>	si <input type="checkbox"/> <b>NO X</b>																																								
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione</b> Data: <b>31/01/2008</b> (gg/mm/aaaa)      Ora: <b>12,00</b>																																									
<b>IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte</b> (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo) Data: <b>22/02/2008</b> (gg/mm/aaaa)      Ora: <b>14,00</b>																																									
<b>IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione</b>																																									
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">ES</td><td style="text-align: center;">CS</td><td style="text-align: center;">DA</td><td style="text-align: center;">DE</td><td style="text-align: center;">ET</td><td style="text-align: center;">EL</td><td style="text-align: center;">EN</td><td style="text-align: center;">FR</td><td style="text-align: center;">IT</td><td style="text-align: center;">LV</td><td style="text-align: center;">LT</td><td style="text-align: center;">HU</td><td style="text-align: center;">MT</td><td style="text-align: center;">NL</td><td style="text-align: center;">PL</td><td style="text-align: center;">PT</td><td style="text-align: center;">SK</td><td style="text-align: center;">SL</td><td style="text-align: center;">FI</td><td style="text-align: center;">SV</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td><td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td><td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																	
ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV																						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																
<b>IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta</b> ( <i>procedure aperte</i> ) <i>oppure</i> periodo in mesi: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o giorni: <b>180</b> (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)																																									
<b>IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte</b> Data <b>3/04/2008</b> (gg/mm/aaaa)      Ora: <b>10,00</b>  Luogo ( <i>se del caso</i> ): <b>Provveditorato Regionale A. P. di Torino</b>  Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte ( <i>se del caso</i> ) <b>SI X</b> no <input type="checkbox"/>																																									

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO ( <i>se del caso</i> ):	si <input type="checkbox"/> no <b>X</b>
VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI	si <input type="checkbox"/> no <b>X</b>
<b>VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (<i>se del caso</i>)</b> La domanda di partecipazione dovrà essere corredata della documentazione prevista nel disciplinare di gara. La ditta invitata alla gara, per la presentazione dell'offerta, deve obbligatoriamente effettuare il sopralluogo. La domanda di partecipazione non vincola l'Amministrazione che si riserva la facoltà di revocare, annullare in tutto o in parte, in qualsiasi momento la presente procedura per motivi di convenienza e di pubblico interesse, senza che i concorrenti possano avanzare pretese o diritti di sorta. L'offerta deve pervenire entro e non oltre il termine perentorio delle ore 12:00 del 02/04/2008, pena l'irricevibilità dell'offerta stessa. Maggiori dettagli previsti nel Capitolato speciale d'appalto e nel Disciplinare di gara. Tutta la documentazione di gara è reperibile sul sito internet <a href="http://www.prap.torino.it">www.prap.torino.it</a> . Eventuali informazioni complementari e/o chiarimenti sul contenuto del bando di gara (bando GUCE e bando GURI) dello schema di contratto, del capitolato speciale d'appalto e dei suoi allegati, del disciplinare di gara e di ogni altro documento di gara, potranno essere richiesti all'Amministrazione appaltante. Le richieste di chiarimenti, formulate in lingua italiana, dovranno essere trasmesse a mezzo fax al numero 011 3160 248 -e/o all'indirizzo di posta elettronica: <a href="mailto:pr.torino@giustizia.it">pr.torino@giustizia.it</a> e dovranno pervenire entro e non oltre le ore 14,00 del giorno 25/01/2008.	
<b>VI.4) PROCEDURE DI RICORSO</b>	
<b>VI.4.2) Presentazione di ricorso (<i>compilare il punto VI.4.2 OPPURE, all'occorrenza, il punto VI.4.3</i>)</b> Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso: 30 giorni ricorso al Provveditore Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria di Torino, 60 giorni per il ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, 120 giorni per il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, dalla data di notificazione dell'atto impugnato, o da quando l'interessato ne abbia avuto conoscenza o, per gli atti per cui non è richiesta la notifica individuale, dalla data in cui sia scaduto il termine per la pubblicazione, se questa sia prevista da disposizione di legge o regolamentare.	
VI.5 DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO SULLA GURI:	<b>20/12 /2008</b> <sub>(gg/mm/aaaa)</sub>

Torino, lì 19/12/2007

IL DIRIGENTE DELEGATO  
*Dr. Vincenzo Castoria*